

FIORINZA
le pone
tan romántico...

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO Comercio JG

VIERNES, 16 DE ENERO, 1987

Canarias 7

CANARIAS A DIARIO

Director: José Luis Torró Micó



Precio: 60 Ptas. Año VI / Número 1.554

Expectación por la presencia del heredero de la Corona

El Príncipe recorrió la capital grancanaria



El guardiamarina Felipe de Borbón se dispone a dar un paseo por la ciudad con varios compañeros.

PAGINAS 4, 5 Y 6

Adjudicado a la oferta canario-catalana

Las Palmas de Gran Canaria tendrá casino en verano

Las Palmas de Gran Canaria tendrá un casino desde el próximo verano, después de que ayer el consejero de la Presidencia del Gobierno firmara la adjudicación a la oferta canario-catalana, constituida como Gran Casino Las Palmas, SA. Dentro de seis meses el centro de juego se abrirá provisionalmente en el hotel Santa Catalina.

PAGINA 8

Lotería Primitiva

Página 32

la Bicoca

200.000 PESETAS DE PREMIO
BOLETO GANADOR CORRESPONDIENTE AL:
14 DE ENERO DE 1987

restaurant **BOLETO**
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Perfumería **PERFUMERÍA**
abrillado patrón biera
Reg. inf. 103-106 250149-254705 250305

RESTAURANTE **O'palleiro**
C/ CAPITAN LUCENA, 6 TFO. 27 79 19

OTROS PREMIOS
Ver página 17

El ministro dice que la Sanidad canaria está mejor que la americana

Habrá nuevo hospital en Las Palmas, pero no en el Sur

El ministro de Sanidad, Julián García Vargas, anunció ayer en Gran Canaria la construcción de un hospital general de unas 600 a 800 camas que en el plazo de tres años sustituirá al Hospital del Pino y aseguró que los problemas sanitarios son «graves, pero no dramáticos», añadiendo que los indicadores sanitarios de Estados Unidos son peores a los españoles, «y, por tanto, a los canarios».

La construcción del hospital comarcal del Sur de la isla,

aunque no ha quedado excluida según recalcó el ministro, ha sido desplazada por la prioridad de sustituir el Hospital del Pino que presenta graves «insuficiencias estructurales». Los alcaldes de la zona Sur han anunciado la convocatoria de movilizaciones populares para los próximos días si la construcción del hospital comarcal no se contempla dentro de los presupuestos de 1987. Tampoco se producirá una integración de los hospitales del Cabildo dentro del Insalud.



Julián García Vargas.

PAGINAS 10 Y 11

Rebajas para hombre.

DON SANTINO

MODA PARA HOMBRES
ARENA, 13. LAS PALMAS. TEL. 36 44 74

El heredero de la Corona, en Gran Canaria



Don Felipe paseó ayer a pie por algunas zonas de Las Palmas de Gran Canaria acompañado por dos guardiamarinas. Hizo algunas compras en El Corte Inglés y se tomó un zumo en la cafetería Victoria, en la Plaza de España, momento que recoge la fotografía.

El guardiamarina Borbón estaba deseando pisar tierra canaria

Al llegar a Las Palmas de Gran Canaria visitó Las Canteras y realizó algunas compras

El guardiamarina don Felipe de Borbón estaba deseando pisar tierra canaria, según dijeron a este diario algunos de sus com-

pañeros. Esta primera etapa del viaje de instrucción ha sido una verdadera *prueba de fuego* para los aspirantes, que tuvieron

que sufrir las incomodidades de la mar de fondo y de vientos de seis y ocho nudos del Suroeste.

M.V.
El Príncipe desembarcó del buque escuela nada más llegar al Arsenal de Las Palmas, porque está *de franco*, es decir, de permiso. Acompañado de su tutor, el teniente coronel de Infantería de Marina José Anto-

nio Alcina —que es su sombra— y de varios compañeros guardiamarinas, además de una discreta escolta, salió de la Base Naval en un vehículo de la Casa Real. En el Mercedes negro se dirigió a la plaza de España, desde donde partió a pie recorriendo unos tres kiló-

metros.

El príncipe Felipe formaba en la cubierta cuando arribó el *Juan Sebastián de Elcano*, a las nueve de la mañana de ayer. Estaba alineado junto a sus compañeros, mientras la banda de música del buque interpretaba el pasodoble *Islas*

Canarias. Cuando finalizaron las maniobras de atraque, el comandante general de la Zona Marítima de Canarias, vicealmirante Jaime Inclán Giraldo, subió a bordo. Se dispa-

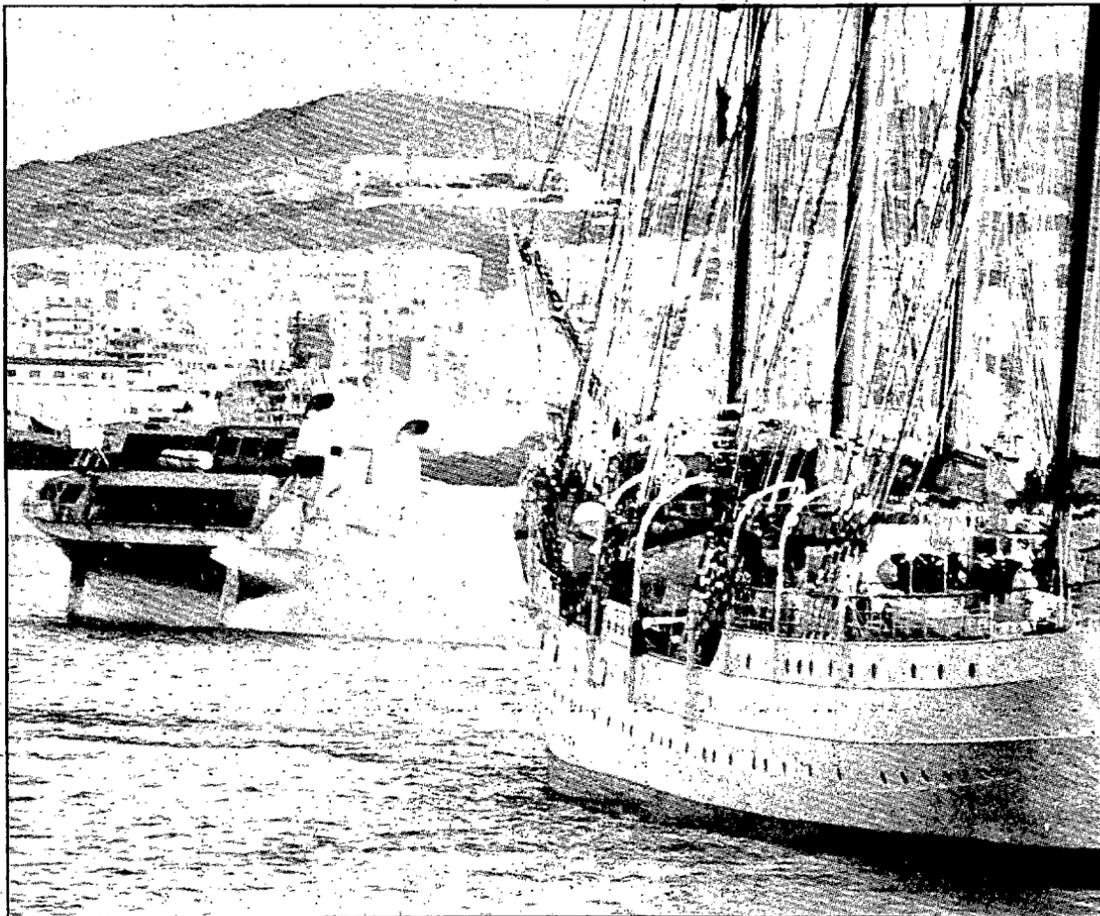
ron quince salvas y se dieron tres vivas a España.

Los acondicionamientos del buque fueron inspeccionados por artificieros. Asimismo, el casco fue inspeccionado por submarinistas especializados. En el Arsenal se concluyeron las labores de reparación del *moco* del bauprés con la sustitución de esta pieza.

El príncipe Felipe de Borbón, con sus compañeros libres de servicio, abandonó el buque escuela portando una bolsa de mano. En el automóvil de la Casa Real llegó a la plaza de España. Se sentó con sus compañeros en una terraza y se tomó un zumo y un *sandwich*. Su identidad fue descubierta enseguida por los transeúntes y por las personas que se encontraban en la cafetería Victoria. Algunos trataron de acercarse para saludarle. Una señora llegó a ponerse de rodillas y le dijo que era un príncipe muy guapo. Los curiosos coparon en gran parte la cafetería Victoria y otros se apresuraron a dar la noticia a sus conocidos o familiares a través de las cabinas telefónicas que se encontraban cerca.

El guardiamarina Borbón también entró en El Corte Inglés de la calle Mesa y López. Se interesó por la ropa de baño, como sus compañeros. Compraron varias toallas. Los clientes del establecimiento le siguieron por las escaleras mecánicas y algunos turistas tomaron fotografías suyas. Posteriormente, el Príncipe se dirigió a la playa de Las Canteras. Recorrió el paseo marítimo ante la mirada y comentarios de bañistas y transeúntes. En varias ocasiones se paró para saludar a otros guardiamarinas que se encontraban al paso y estrechó las manos a las personas que se acercaban a saludarle.

De regreso a la Base Naval, según la agencia *Efe*, se detuvo en algunas tiendas con la intención de comprar un *walkman*, pero no debió encontrar el que buscaba. Por la tarde también salió. Estuvo libre de servicio hasta las siete de la mañana de hoy.



El buque-escuela Juan Sebastián de Elcano entró a las nueve de la mañana de ayer al Puerto de La Luz navegando a motor.



El Príncipe de Asturias, momentos después de descender del Elcano.

El heredero de la Corona, en Gran Canaria

El 'Juan Sebastián Elcano' llevará por el mundo, con el Príncipe, a toda España

El guardiamarina don Felipe de Borbón celebrará su 19 cumpleaños en la travesía a Río de Janeiro

«El *Juan Sebastián Elcano* siempre ha sido una buena embajada de España por el mundo. En esta ocasión, con el caballero guardiamarina don Felipe de Borbón, llevamos a España entera», dijo ayer en conferencia de prensa el comandante del buque escuela, Ra-

fael Martí Narbona. El máximo responsable del barco tuvo ayer un día muy ocupado con las visitas que realizó a las autoridades civiles y militares y con la devolución que éstas hicieron a primera hora de la tarde a bordo del *Elcano*.

M.V.

En general, la tripulación ha sufrido las consecuencias de una travesía difícil, con mala mar y viento de proa. Según el comandante, ésta fue la causa de que apenas se navegase a vela, sólo un poco a la salida del puerto de Cádiz. «A mí me encanta navegar a vela y creo que las 15.000 millas que realizaremos habrá tiempo».

La rotura del *moco* del bauprés se produjo por un golpe de mar. Este aparejo se encuentra en la proa, justo donde está el mascarón. En una de las cabezadas del buque se rompió. Hay que tener en cuenta que un buque de vela no es tan marino cuando navega a motor.

Rafael Martí Narbona insistió en que el Príncipe es como un guardiamarina más. «Normalmente se le llama alteza o guardiamarina Borbón». El heredero de la Corona española realiza las mismas prácticas que todos los guardiamarinas. Ya ha subido varias veces a los palos para realizar maniobras. Hoy tiene guardia de puerto durante 24 horas.

Respecto a los mareos por el mal tiempo, Martí Narbona dijo que es un misterio. «Hay gente, muy poca, a la que no le afecta. Hay otros que llegan a acostumbrarse y otros sufren muchísimo. De todas formas tengo que decir que el almirante Nelson —del que no cabe duda de que era un buen marino— se mareaba».

Entre las virtudes del Príncipe, el comandante destacó «la naturalidad del saber estar. Da muestras de cariño a todo el que se acerca. Creo que tenemos un gran Príncipe». La relación con sus compañeros es totalmente normal. Participa en las conferencias que se dan a bordo antes de llegar a cada puerto.

Cumpleaños a bordo

El guardiamarina Borbón cumplirá 19 años el próximo día 30, cuando el buque escuela se encuentre camino de Río de Janeiro. «Tendré mucho gusto de celebrar una pequeña fiesta con toda la dotación y de brindar por el Príncipe».

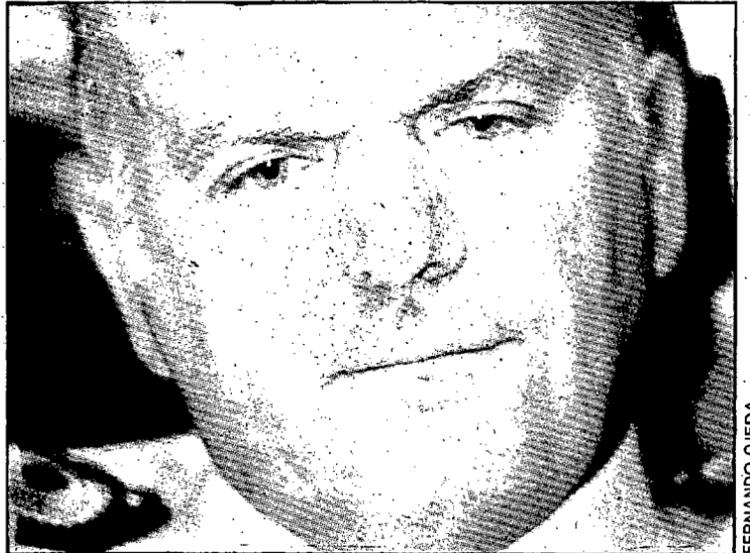
El comandante dijo que desconocía por qué el buque hacía dos escalas en Canarias, Las Palmas de Gran Canaria y Santa Cruz de Tenerife. «Ha sido una decisión del Estado Mayor de la Armada». El Príncipe aún no se ha comunicado con su familia desde que partió de Cádiz. Tiene un turno por su apellido, como cualquier miembro de la dotación, para poder hablar por radio.

El *Juan Sebastián Elcano* es uno de los buques que más ha viajado a vela. Según su comandante ha realizado ya 1.300.000 millas desde que lleva activo. «Yo creo que con las mejoras que se han realizado — en la última ocasión setecientas obras — hay buque para rato», dijo Martí Narbona en relación con la posible retirada

del navío. «Sé que hay proyectos de un nuevo buque escuela, pero no conozco más datos».

En septiembre de este año, después de un descanso, el *Juan Sebastián Elcano* partirá

hacia Australia, lo que supone dar la vuelta al mundo, para participar en la celebración de la fiesta de la independencia de este país. El comandante se retirará del mando antes de que se emprenda este viaje.



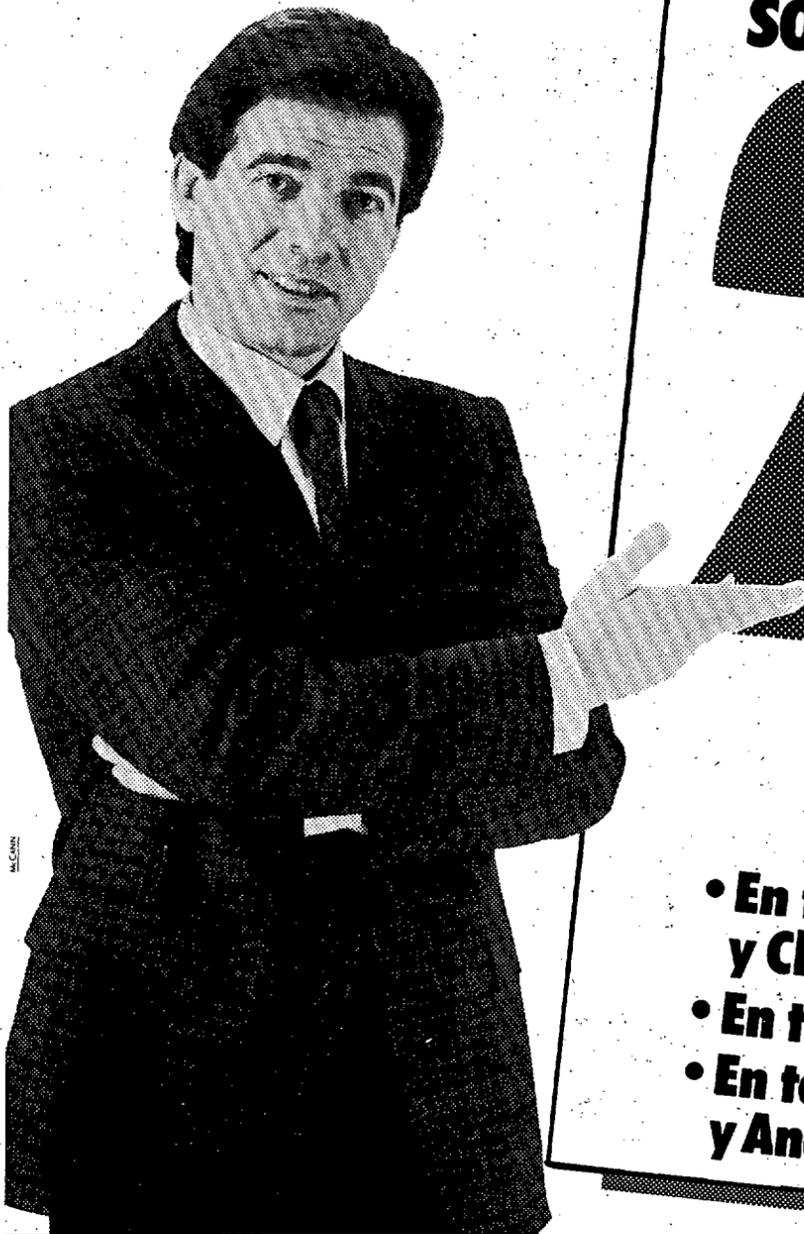
Rafael Martí Narbona, comandante del buque escuela.

FERNANDO OJEDA

LAS REBAJAS

Galerías Preciados

de GALERIAS



VIERNES Y SABADO.
SOBRE LO YA REBAJADO

20%

Descuento adicional.

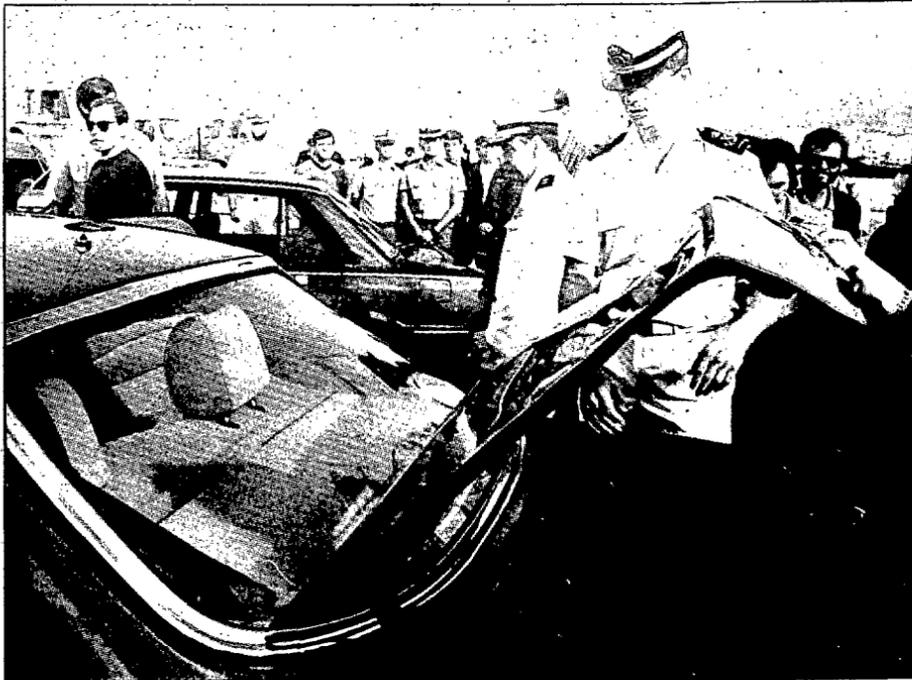
- En todos los Abrigos y Chaquetones
- En todas las Cazadoras
- En todas las Gabardinas y Anoraks

¡COMO TIENEN QUE SER!

El heredero de la Corona, en Gran Canaria



El presidente del Real Club Náutico recibió al Príncipe y al comandante del Juan Sebastián Elcano.



El guardamarina Borbón se dispone a montarse en el vehículo de la Casa Real traído especialmente a Las Palmas de Gran Canaria.

Con la flor y nata de la Armada Española

Un curso hecho a la medida de un guardiamarina real

El curso que realizan los guardiamarinas del Juan Sebastián Elcano está hecho a la medida para el heredero de la Corona, con la

flor y nata de la Armada Española. Para este crucero de instrucción se ha tenido muy en cuenta la elección de cada miembro de

la tripulación, hasta la marinería. Tanto oficiales, como suboficiales que van a bordo del Elcano son los mejores profesionales.

M. VIDAL

La vida a bordo del buque escuela está establecida por un horario estricto. El tiempo se aprovecha mucho porque son numerosas las actividades que tienen que realizar los guardiamarinas a lo largo del día. Los jóvenes guardiamarinas están divididos en los tres cuerpos: el general —en el que está el Príncipe, el de Infantería y el de Intendencia—. El total se reparten en seis grupos que están controlados por tenientes de navío. Estos van rotando en los diferentes grupos y son los encargados de corregir los problemas, astronómicos y de todo tipo, que se le plantean a los alumnos.

A las siete de la mañana comienza la actividad con el toque de diana. Luego viene el aseo y el desayuno. Después de un tiempo de estudio, los del Cuerpo General realizan observaciones, en concreto la de la posición del sol. Se observa la meridiana del sol o el mediodía verdadero. También se dan clases de navegación, que con el mal tiempo son muy incómodas. Luego hay unas clases de gimnasia.

Todas las tardes, después de la comida y del descanso, se imparten clases teóricas y prácticas de navegación. Los guardiamarinas se disponen, principalmente, en el palo trinquete para efectuar las maniobras. Por la noche hay otra observación, en este caso de las estrellas.

A diario, la banda de música del buque ofrece un concierto en el Alcázar. Interpretan todo tipo de música, aunque predomina la regional española. Hay momentos de descanso en el que los guardiamarinas pueden charlar, jugar a las cartas o ver películas de vídeo. Normalmente están muy cansados después de una jornada tan completa y prefieren dormir. A las diez de la noche se toca silencio. Otra de las misiones de los



El Príncipe, en el momento que abandona el buque escuela.

guardiamarinas es realizar guardias en todos los departamentos del buque.

Esta etapa de preparación de la Armada es la más bonita y la que suele dejar un mejor recuerdo en los marinos. Siempre se producen buenas amistades en el ambiente de camaradería en que se vive. Los sábados se suelen dar conferencias culturales.

Los guardiamarinas también

sufren arrestos, como cualquier militar que comete una falta. La pena más tradicional es subir a la cofa. También se les castiga con las albas, las guardias tempranas o algún trabajo molesto y con resolver problemas de navegación. En el viaje del Juan Sebastián Elcano de Cádiz a Las Palmas no se ha producido ningún arresto.

Normalmente siempre se

realizan fiestas a bordo. La más tradicional es el paso por el Ecuador. En esta ocasión el Rey Neptuno, que suele ser Juan Iglesias, sargento fogonero, se presenta y pone una pena a todos los miembros de la tripulación, incluido el comandante. Otros personajes entrañables del Elcano son Alfonso Muñías, mayordomo, el cocinero y Fernando, el criado particular del comandante.

El caballero de la taquilla 35

El guardiamarina Felipe de Borbón, el caballero que ocupa la taquilla número 35 en el Juan Sebastián de Elcano, ha destacado entre sus compañeros por su buen humor. El Príncipe no perdió el humor ni aun en los momentos más molestos, como fue el impresionante balanceo que hacía el buque escuela, por la mala mar, en la travesía hacia Las

Palmas. Según recuerda uno de sus dos compañeros tailandeses, que son los únicos extranjeros que van a bordo, el guardiamarina Borbón se reía cuando, al servir la comida, se caían todos los platos y cubiertos con la comida. En todas las maniobras que tenían alguna dificultad siempre mostraba buen humor con los

lógicos fallos del aprendizaje. Parece que su mejor virtud es aprender divirtiéndose.

Según otro compañero, al Príncipe le ha gustado la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria, aunque ha tenido muy poco tiempo para verla. Durante el viaje pasaron mucho frío y llegar a esta tierra fue una gran recompensa que todos agradecen.

Las niñas de Las Palmas persiguieron al caballero Borbón en el Náutico

A la busca de un beso del Príncipe

M.V.

Las niñas de Las Palmas, las jóvenes en edad de merecer y otras menores, se empeñaron ayer en conseguir un beso del Príncipe. Todas se presentaron con sus mejores galas para esta ocasión que, según dijeron muchas de ellas, será única en la vida. El Príncipe aguantó con gran paciencia las solicitudes de sus admiradoras y, en ocasiones, se llegó a sonrojar de tantas peticiones de besos.

La atracción del cocktail *bailable* de ayer en el Real Club Náutico fue desde el principio el Príncipe. Ríos de jóvenes le seguían por todas las salas para hablar con él y, sobre todo, para besarle. «Lo hemos conseguido», decían unas, mientras otras se animaban mutuamente para intentarlo. Los guardaespaldas no se mostraron groseros en ningún momento, pero trataban de evitar, lo más posible, que se acercasen al Príncipe. Algunas jóvenes decían «qué guapo es», mientras otras respondían que no era su tipo.

La figura del Príncipe sobresalía sobre la de todos los invitados por su altura. Charló de forma divertida con los compañeros que encontraba. Mientras contaba riéndose una maniobra de tiro donde cayó una persona; una señora comentaba: «Si está siempre así no creo que disfrute mucho... el pobre». El Príncipe, acalorado, se aflojaba un poco el cuello y resoplaba mientras le invitaban a un canapé.

Sus compañeros entablaron muy pronto conversación con las jóvenes. La banda de música tocaba y muy pocos se animaron a bailar. Las señoras, más expertas en estas cuestiones, decían que las que más ligaban eran las que tienen 18 y 19 años, o las que, sin tenerlos, lo aparentaban. Muchas de las niñas se disfrazaron de mujeres anoche para presentarse en sociedad.

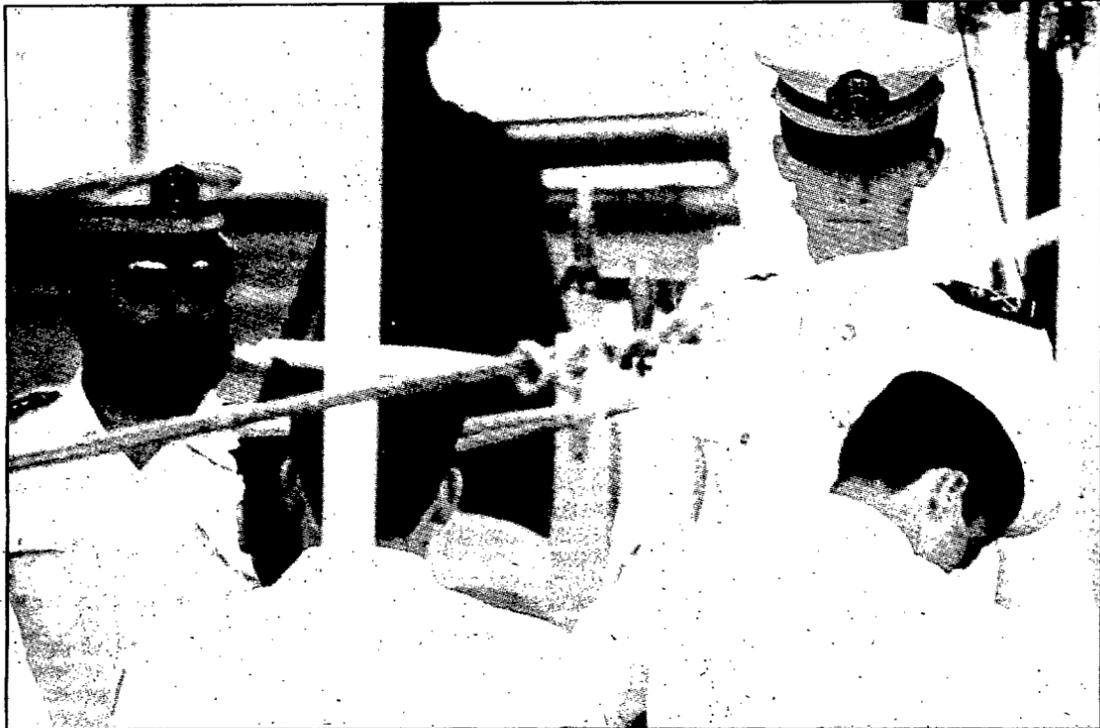
INFORMACIONES CANARIAS S.A. (INFORCASA). Redacción, administración y talleres: Urbanización El Cebadal, vial II, parcela 44. Teléfonos: 275000, 275120/24. Depósito Legal: G.C. 306/1982. Departamento Comercial y Publicidad: León y Castillo n° 34. Teléfonos: 360817/18. Telex: 95327 ICAN E. Dirección Postal: Apartado de Correos 2441 35080 Las Palmas de Gran Canaria.

El público quería ver al Príncipe en su día de guardia

El 'Elcano' recibió la mayor afluencia de visitantes que se recuerda

El *Juan Sebastián de Elcano* recibió ayer la mayor afluencia de visitantes que se recuerda, según dijeron ayer a este diario fuentes de la Armada. Desde las 14.30 a cerca de las seis de la tarde, familias, guaguas con estudiantes y mu-

chos curiosos se acercaron a la Base Naval de Las Palmas para ver al guardiamarina Felipe de Borbón en su día de guardia. A bordo del buque escuela subieron unas 2.000 personas, que desbordaron las previsiones de la Marina.



FERNANDO OJEDA

Momento del pase de revista a los marineros.

M. VIDAL

El Príncipe realizó su guardia con normalidad y, en ocasiones, llegó a pasar junto a los visitantes. El público esperó, en fila india, las indicaciones de los servicios de seguridad para poder ir accediendo al buque. El control de entrada al Arsenal se tuvo que reforzar, así como el de tráfico dentro de las instalaciones.

A las 17.40 se cortó la entrada de visitantes a la Base Naval debido a la cantidad de personas que aún se encontraba a la espera de subir al *Elcano*. Cientos de personas se congregaron en la entrada del Arsenal. Los visitantes más fervorosos fueron las jóvenes, principalmente estudiantes, que se sienten atraídas por la presencia del Príncipe y, en general, de los guardiamarinas.

Hoy por la noche se celebra-

rá una recepción a las autoridades civiles y militares a bordo del buque escuela, como es tradicional. El domingo, a las cuatro de la tarde, el *Juan Sebastián de Elcano* se hará a la mar hacia el puerto de Santa Cruz de Tenerife. En su salida estará acompañado por más de cien embarcaciones, de todo tipo, del Real Club Náutico.

Los guardiamarinas visitaron las instalaciones de la Armada

El Príncipe de Asturias, junto con sus 72 compañeros guardiamarinas, visitó en la mañana de ayer las instalaciones que la Armada tiene en Gran Canaria fuera del recinto de su Base Naval, informa *Efe*.

A bordo de dos guaguas, los alumnos de la Escuela Naval visitaron primero la Agrupación de Infantería de Marina de Ca-

narias, situada en Guanarteme, a unos tres kilómetros de la ciudad.

En el Agrucan, el Príncipe y sus compañeros presenciaron una exhibición de esgrima de fusil y las evoluciones de los infantes de Marina entre un nutrido fuego de ametralladoras y bombas. En estas instalaciones se almacena la mayor parte de los explosivos destinados a las unidades de la Armada aquí destinadas. Tras el Agrucan, los guardiamarinas se dirigieron hacia la Estación Radionaval.

Refuerzos de escolta

La escolta del guardiamarina Felipe de Borbón tuvo que solicitar ayer de madrugada refuerzos a la Policía Nacional después de recorrer varias discotecas de Las Palmas de Gran Canaria. El Príncipe inició la noche en el Real Club Náutico,



FERNANDO OJEDA

El Príncipe, en una de sus guardias más concurridas.

con un cóctel bailable, donde sufrió el acoso continuo de las jóvenes.

Posteriormente se dirigió, con un grupo de compañeros, a varias discotecas. A pesar de que le acompañaban varios guardaespaldas, el Príncipe siguió recibiendo solicitudes de besos en todos los sitios donde se presentaba.

Al parecer, sus escoltas decidieron que era necesario un

refuerzo para poder regresar al buque escuela sin ser molestado. El propio guardiamarina Borbón se encontraba a las dos de la madrugada de ayer a la puerta de la Comisaría del Puerto a la espera de ser acompañado por los refuerzos a la Base Naval, donde tenía que iniciar su guardia a las ocho de la mañana. Dos chicas le acompañaban en la puerta del centro policial.



FERNANDO OJEDA

Los visitantes, a la espera de subir al buque escuela.



FERNANDO OJEDA

El caballero Borbón hizo gala en todo momento de su buen humor.



DOMINGO, 18 DE ENERO, 1987

Canarias 7

CANARIAS A DIARIO

Director: José Luis Torró Micó

Precio: 75 Ptas. Año VI / Número 1.556



Los edificios Elder y Miller serán derruidos

Se reconstruirán con el mismo estilo para un pabellón y el casino

PAGINA 6



El Príncipe Felipe (con gorra de plato y gafas de sol) abandona una cafetería de Playa del Inglés, donde se tomó un refrigerio.

Ayer recorrió la zona Sur de la Isla

El Príncipe abandonará hoy Gran Canaria

El Príncipe de Asturias abandonará hoy Gran Canaria a bordo del *Juan Sebastián de Elcano*, que tiene previsto zarpar a las cuatro de la tarde.

Don Felipe recorrió ayer algunos comercios de la capital y se trasladó al Sur grancañario, donde almorzó, probando papas arrugadas y gofio escaldado.

PAGINAS 12 Y 13

Los médicos denunciarán las carencias de sus puestos de trabajo

Página 5

Aprobado el decreto que regula la elección de órganos directivos de las Cajas

Página 4

Descubierto un chalet en las afueras de Madrid utilizado como piso de seguridad de los terroristas

Dos detenidos en San Sebastián relacionados con el 'comando España'

La policía detuvo ayer en San Sebastián a dos personas, presuntamente relacionadas con el *comando España*, de ETA militar. Los detenidos, Alejandro Oyarzábal Zubiaure, de 44 años y Pilar Aramburu Quiñones, de 48, a quienes les ha sido apli-

cada la Ley Antiterrorista, fueron trasladados a Madrid.

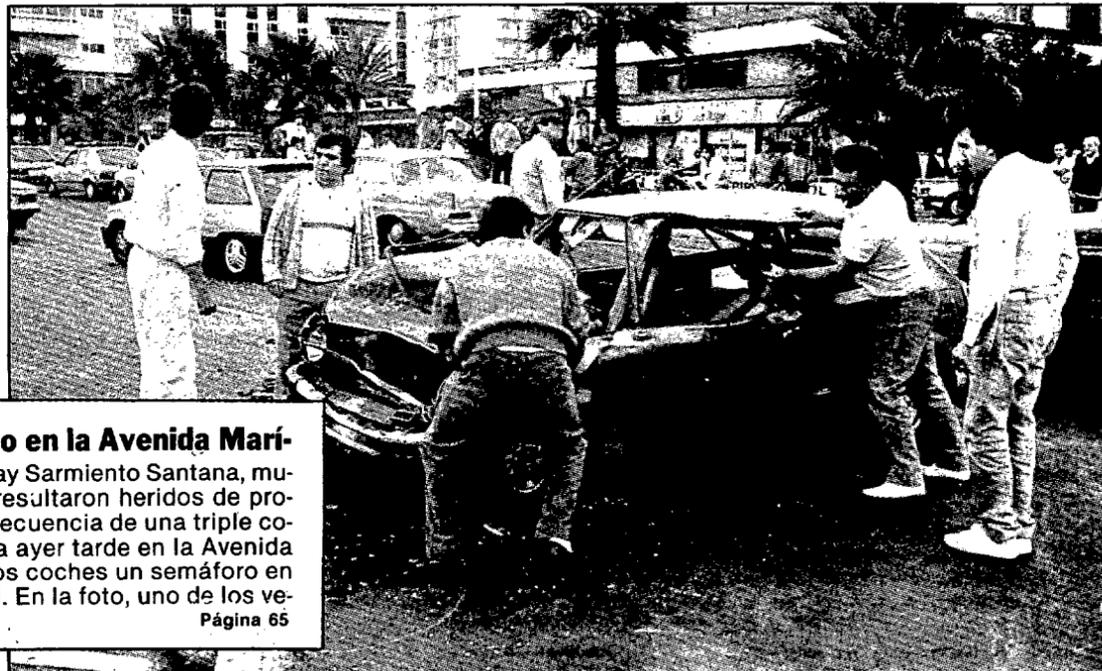
La operación policial permitió descubrir un piso de seguridad en un pueblo próximo a Madrid así como un zulo en el que se escondía gran cantidad de armas y explosivos.

PAGINA 20

Entrevista del domingo

José Luis Aranguren: «He fumado más 'porros' que cigarrillos»

Página 10



ESTRELLA MUTI

Un niño de 6 años muerto en la Avenida Marítima. Un niño de 6 años, Jonay Sarmiento Santana, murió y otros cuatro pequeños resultaron heridos de pronóstico reservado como consecuencia de una triple colisión de vehículos, registrada ayer tarde en la Avenida Marítima al saltarse uno de los coches un semáforo en rojo, en el cruce de Juan XXIII. En la foto, uno de los vehículos accidentados.

Página 65

la Bicoca

200.000 PESETAS DE PREMIO
BOLETO GANADOR CORRESPONDIENTE AL:
16 DE ENERO DE 1987

Perfumero

PELAEZ CASTILLO
CERAMICA - BAÑOS

GUAJIRO
RUM

OTROS PREMIOS
Ver página 53

Ver página 53



la Bicoca

HOY DOMINGO

2.925.000

PESETAS EN PREMIOS

UN PREMIO DE 2.850.000 PESETAS, OTRO DE 50.000 PESETAS Y OTRO MAS DE 25.000 PESETAS

PIDA CON EL PERIODICO SU BOLETO GRATUITO PARA JUGAR. LOS BOLETOS GANADORES SE PUBLICARAN PASADO MAÑANA

El heredero de la Corona, en Gran Canaria



GUSTAVO ARMAS



FERNANDO OJEDA

El Príncipe de Asturias se tomó ayer una cerveza en un bar de Playa del Inglés. En la fotografía, momento en que la comitiva abandona el local.

Don Felipe terminó ayer una guardia de veinticuatro horas a bordo del Elcano. Tras cumplir sus obligaciones abandonó el buque para recorrer algunos establecimientos de la ciudad y el Sur de la Isla.

El 'Juan Sebastián de Elcano' parte esta tarde hacia Tenerife

El Príncipe visitó la zona turística del Sur grancanario

Don Felipe almorzó en San Bartolomé papas arrugadas, potaje y gofio escaldado

El Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, visitó ayer la zona turística de Playa del Inglés, en el Sur de la isla de Gran Canaria, durante la tercera jornada en el Archipiélago del buque escuela de la Armada española *Juan Sebastián de Elcano*, que partirá a las 16.00 de esta tarde rumbo a Tenerife, donde permanecerá hasta el próximo miércoles, día que marchará hacia la ciudad brasileña de Río de Janeiro.

bastián de Elcano, que partirá a las 16.00 de esta tarde rumbo a Tenerife, donde permanecerá hasta el próximo miércoles, día que marchará hacia la ciudad brasileña de Río de Janeiro.

L.E. SOCORRO

no su ojo izquierdo.

¿Dónde está el Príncipe?

Ya era mediodía. Don Felipe y su séquito emprendieron el anunciado viaje hacia el Sur, que también existe. Los periodistas hicieron lo propio, aunque a duras penas, puesto que el utilitario repórter no lograba alcanzar la velocidad de la ilustre comitiva que surcó la autopista a un ritmo sustancialmente mayor al permitido por el Código de Circulación.

Una vez en el Sur de la isla, el vehículo real visitó los rincones más bellos de la Playa del Inglés. Pero en un momento determinado, la angustia sorprendió a los periodistas: «¿Dónde está don Felipe? ¡Ya nos quedamos sin foto!», exclamó molesto Gustavo, temeroso de retornar a la redacción sin el documento gráfico. Cuando la escolta intentó confundir a los reporteros no lo logró; sin embargo ahora había desaparecido el objeto informativo como si de un duende se tratase, pero no fue una cuestión metafísica: simplemente se despistaron los informadores. Minutos antes, no obstante, sucedió una curiosa circunstancia en plena calzada: uno de los automóviles de la escolta se aproximó a los periodistas para interrogarles sobre la posibilidad de tener una emisora, ya que una radio comercial anunció que don Felipe de Borbón se encontraba paseando en la Playa del Inglés. Ciertamente. Minutos después esta anécdota provocó las risas de policías y periodistas.

Pero este último dato aconteció cuando su Alteza se encontraba en el interior de una terraza de la zona aludida, cuando los reporteros lograron atisbar de nuevo al Príncipe de Asturias.

Dos guardiamarinas esperaban, en un hotel del Sur, a su compañero, ataviados con sendos bañadores tropicales. Juntos todos, marcharon los cinco

jóvenes a la terraza *Géminis*, donde permanecieron sesenta minutos aproximadamente. El Príncipe de Asturias bebió una jarra de cerveza. Finalizada esta parada, don Felipe expresamente indicó su deseo de permanecer absolutamente tranquilo; los gráficos realizaron su trabajo y el futuro Rey de España desapareció de la zona, aunque previamente tuvo tiempo para efectuar una serie de fotografías. Era la hora de comer.

Durante el descanso de los visitantes, algunos turistas reconocieron al Príncipe y se acercaron hasta su mesa para saludarlo. Un hombre de nacionalidad española también penetró en el local para saludar al atípico visitante; regaló a los guardiamarinas un mapa de Gambia, ofreciendo, posteriormente, el mismo presente a algunos miembros de la escolta.

Antes de partir hacia San Bartolomé de Tirajana, donde almorzó, y tras despedirse de sus dos compañeros, el Príncipe se dirigió hacia su vehículo y fue reconocido por numerosas personas que le llamaban «Príncipe» y le aplaudían con sumo cariño.

La comitiva almorzó en la posada Mirador de la localidad reseñada. Casualmente, en ese local se celebraba el acto de hermanamiento entre el municipio aludido y el Puerto de la Cruz, de la isla de Tenerife, estando presente los alcaldes de ambos núcleos turísticos. Don Felipe de Borbón comió unas papas arrugadas, queso tierno, aceitunas escachadas, potaje con gofio escaldado, carne, flan de almendras y una copa de guindillas de Tirajana. El propietario del restaurante obsequió al distinguido comensal con una serie de productos artesanales del lugar. Culminada la comida, el Príncipe regresó a Las Palmas de Gran Canaria para descansar algunos minutos, puesto que a las 20.00 horas se celebró un acto a bordo del buque *Juan Sebastián de Elcano*.



FERNANDO OJEDA

Como en el primer día de su visita a Las Palmas de Gran Canaria, el heredero de la Corona estuvo acompañado ayer de varios guardiamarinas.

Serán transportadas por el 'Juan Sebastián de Elcano' a Uruguay

Trece palmeras recuerdan la fundación de Montevideo por canarios

Trece palmeras canarias llevarán el buque escuela *Juan Sebastián de Elcano* a Montevideo (Uruguay), para entregarlas a la Municipalidad, como recuerdo del 260º aniversario de la llegada a aquella ciudad de las trece familias canarias que la fundaron.

Las palmeras, *Phoenix canariensis*, han sido donadas por la Comisión de Turismo de la Cámara de Comercio de Las Palmas y la Asociación Támara, y entregadas ayer a los man-

dos del *Juan Sebastián de Elcano*, que también llevará otro pequeño lote de palmeras canarias con destino al Jardín Botánico de Río de Janeiro.

La ciudad uruguaya de Montevideo fue fundada el 19 de noviembre de 1726 por trece familias canarias, y posteriormente, el 1 de enero de 1730 se constituyó el primer Cabildo que estuvo presidido por el canario José de Vera Perdomo, y del que formaron parte varios canarios más.

El heredero de la Corona, en Gran Canaria

Don Felipe reconoce que es difícil aprender a ser Rey

El Príncipe de Asturias, protagonista del primer libro que edita la agencia Efe

El futuro Rey de España, Felipe de Borbón y Grecia, es el protagonista del primer libro editado por la agencia Efe, a través de su departamento editorial de nueva creación. Titulado *Un año de Príncipe heredero*, es el primer testimonio literario y gráfico de la vida del Príncipe de Asturias como heredero de la Corona de España, desde el juramento de la Constitución hasta su embarque en el *Juan Sebastián de Elcano*.

EFE, Madrid

Escrito por la periodista Pilar Ferrer, el libro contiene una dedicatoria especial de don Juan de Borbón, conde de Barcelona, a su nieto Felipe, y un reportaje exclusivo sobre la estancia del heredero a bordo del buque-escuela de la Armada.

El conde de Barcelona, almirante honorario de la Armada, abre el libro con la dedicatoria a su nieto el Príncipe de Asturias, con motivo de su viaje en el *Elcano*, de cuya estancia en alta mar se ofrecen anécdotas inéditas dado que la agencia Efe ha sido el único medio informativo, junto a TVE, acreditado en el interior del barco.

Sus primeros seis días a bordo, de Cádiz a Las Palmas de Gran Canaria se recogen en el libro. Durante el temporal que provocó, incluso, una avería en el *Elcano*, el príncipe «soportó guardias nocturnas, en ningún momento sintió miedo y afrontó los rigores del viento y las olas como avezado marino», comentan los oficiales del buque-escuela.

Al Príncipe de Asturias le gustan «los bocadillos a bordo, como a su padre y a su abuelo», relata el cocinero del *Elcano*, puesto en el que lleva treinta años y que compartió travesía hace veintinueve años con el rey Juan Carlos, y con el conde de Barcelona en 1979.

Desde la solemne ceremonia ante las Cortes Generales, en la que Felipe de Borbón oficializó su mayoría de edad y se convirtió en el sucesor del trono, *Un año de Príncipe heredero* desglosa en ocho capítulos toda la actividad del Príncipe en este su primer año como heredero de la Corona.

A lo largo de más de trescientas páginas, se suceden numerosos testimonios de amigos, compañeros y profesores de don Felipe de Borbón, y entrevistas con los directores de la Academia General Militar de Zaragoza, de la Escuela Naval de Marín y del comandante del *Elcano*, así como de responsables de instituciones y gobiernos autónomos vinculados durante este año a la figura del Príncipe.

En todos ellos, hay una coincidencia: el joven Príncipe «tiene plenamente asumida la herencia de la Corona y quiere, sobre todo, parecerse a su padre, el rey Juan Carlos».

Amigos y compañeros del heredero han comprobado que «adora a su padre, no por el tradicional mimetismo con que suele identificarse a un padre, sino porque ha profundizado en su obra. Se notaba», confiesa uno de ellos, «que en su casa le han explicado muy bien el significado de la democracia para los españoles».

Quienes siguen muy de cerca la formación del heredero aseguran que «nada le ha sido

dado gratis, en su casa se le exige mucho y poquísimas veces ha impuesto su voluntad. Sus padres, los Reyes, han puesto especial hincapié en no rodearle de halagos fáciles».

De la personalidad del futuro Rey de España, aquellos que más le conocen destacan «su sentido de responsabilidad y obediencia hacia su padre. Basta que el Rey le diga algo, para que lo acepte sin rechistar».

Durante su estancia en Zaragoza, un cadete le preguntó: «Felipe, ¿es muy difícil aprender a ser Rey?», y el Príncipe de Asturias respondió: «Francamente sí, pero confío estar a la altura de lo que esperan de mí todos los españoles, responder con total entrega y sacrificio al cumplimiento de mis obligaciones. Mi mejor ejemplo y mi esperanza es saber responder al lema de mi padre: Ser Rey de todos los españoles».

El sucesor tiene la palabra «sacrificio» muy dentro de su persona, aunque piensa que «éste no es exclusivo mío, otros españoles dan también ejemplo de dignas renunciaciones. A todos hay que agradecer su contribución a la patria, algo que se hace día a día».

Exito con las chicas

Considerado por sus compañeros de la academia como «alegre y bromista, aunque muy responsable», el Príncipe recorrió las calles y lugares de moda de Zaragoza en sus ratos libres. «Tenía un enorme éxito con las chicas», revelan, «le asediaban en todo momento y él siempre se mostraba tímido y cortés».

Las jóvenes cercanas a su círculo de amigos le definen como «tierno, tímido, educado y entrañable; cuando está en confianza se relaja y es divertido, pero», añaden, «tiene el sentido de su papel histórico siempre presente, sabe que no es sencillo».

El Príncipe conoció la dureza y disciplina de la Academia Militar, y su rango no le permitió librarse de leves arrestos o correctivos como el que sufrió a poco de entrar en ella por llegar tarde a una formación matinal. «Don Felipe», afirma uno de sus compañeros, «dormía aquél día como un Príncipe».

En la Escuela Naval, el Príncipe fue un guardiamarina más. Quienes compartieron clases con él comentan que «su rendimiento era muy alto, a pesar de que se enfrentaba a asignaturas difíciles y los profesores le preguntaban y exigían más que a ninguno».

Su vida en Mallorca, durante las vacaciones veraniegas, abarca otro capítulo del libro. Las chicas que le han conocido dicen que es «galante y caballeroso, seductor», si bien admiten que desde su juramento «Felipe ya no bromea tanto, se



El guardiamarina don Felipe de Borbón, protagonista del primer libro que edita la agencia Efe.

piensa mucho las cosas y se ha hecho más callado, más reflexivo».

Su primer viaje oficial como heredero de la Corona a Canadá, donde se reunió con sus amigos del Lakefield College School, centro en que estudió

en el año 85, con declaraciones de éstos sobre su convivencia con el Príncipe, es otro de los capítulos del libro: «de Flip», como cariñosamente le llamaban, «recordamos su simpatía, su capacidad para el estudio y su sentido del compañerismo».

Sus gustos, sus aficiones y todo cuanto ha sido este primer año de Felipe de Borbón, se recogen en *Un año de Príncipe heredero*, libro que inaugura el departamento editorial de la agencia Efe, dirigido por Fernando Martínez Laínez.

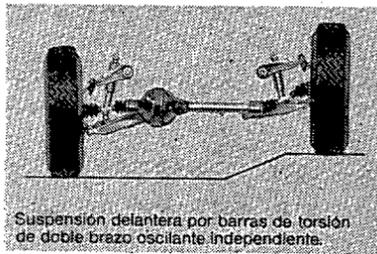
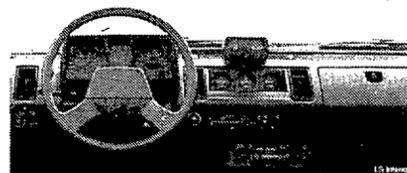


TROOPER

PARA LA GENTE QUE SABE

Interior confortable y bien-diseñado.

Tan cómodo y elegante como un turismo. Espacioso interior para pasaje y carga.



Suspensión delantera por barras de torsión de doble brazo oscilante independiente.

Especialmente equipado para dentro y fuera de la carretera.

Su potente y económico motor Turbo-diésel permite una conducción ágil y segura. 5 velocidades, 5 puertas, dirección asistida y tracción a las 4 ruedas... ¡algo maravilloso en todos los terrenos!

• Y además, consulte nuestro sistema especial de FINANCIACION.



BLANDY

Avda. de Escaleritas, 120 - Tel.: 20'08'00

SUCURSALES EN: GALDAR, Capitán Quesada, 43 TELDE, Navarra, 18 (Junto Mercado) - VECINDARIO, Avda. de Canarias, 214

Tenia que llegar



LUNES, 19 DE ENERO, 1987

Canarias 7

CANARIAS A DIARIO

Director: José Luis Torró Micó



Precio: 60 Ptas. Año VI / Número 1.557

Deportes

VOLEIBOL

Guaguas LP jugará la Copa Confederación europea

Página 31

BALONCESTO

'Paliza' del Kerrygold al campeón de Copa

Página 33

FUTBOL

El Maspalomas se impuso con claridad al San Andrés

Página 21

BALONMANO

Victoria del Canteras en su clásico con el Escaleritas

Página 28



Saavedra y Quini pugnan aquí por un balón que terminaría siendo controlado por el jugador amarillo.

Primera victoria fuera de la UD

PAGINAS 14 y 15



El Príncipe Felipe, en el centro de la fotografía, se despide, gorra en mano, de Gran Canaria.

El buque-escuela puso rumbo a Tenerife

Multitudinaria despedida al Príncipe y al 'Elcano'

A las cuatro de la tarde de ayer, el Príncipe Felipe abandonó el puerto de Las Palmas, a donde llegó el pasado jueves a bordo del Juan Sebastián de El-

cano. El buque-escuela de la Armada española se dirigió a Tenerife, segundo puerto de escala que toca el navío en su travesía por el Atlántico.

Las últimas horas del heredero de la Corona, las pasó en las proximidades de la playa de Las Canteras, 'almorzando en un restaurante de la zona.

Denuncian irregularidades en 29 viviendas de protección oficial de Guía

Página 8

Un muerto y un desaparecido en el banco pesquero sahariano

Página 7

El 'comando España' poseía amplia información de la Familia Real

Página 10

la Bicoca
200.000 PESETAS DE PREMIO
 BOLETO GANADOR CORRESPONDIENTE AL:
17 DE ENERO DE 1987

HOTEL San antonio ★★★★★
 Lanzarote
 Tels. 82 50 50 / 82 50 75

BLANDY
 más garantía mejor servicio

SOPAS Y CALDOS
Knorr

OTROS PREMIOS Ver página 25

la Bicoca
HOY LUNES

2.925.000
 PESETAS EN PREMIOS
 UN PREMIO DE 2.850.000 PESETAS, OTRO DE 50.000 PESETAS Y OTRO MAS DE 25.000 PESETAS

PIDA CON EL PERIODICO SU BOLETO GRATUITO PARA JUGAR. LOS BOLETOS GANADORES SE PUBLICARAN PASADO MAÑANA Ver página 25

PAGINAS 5 y 6

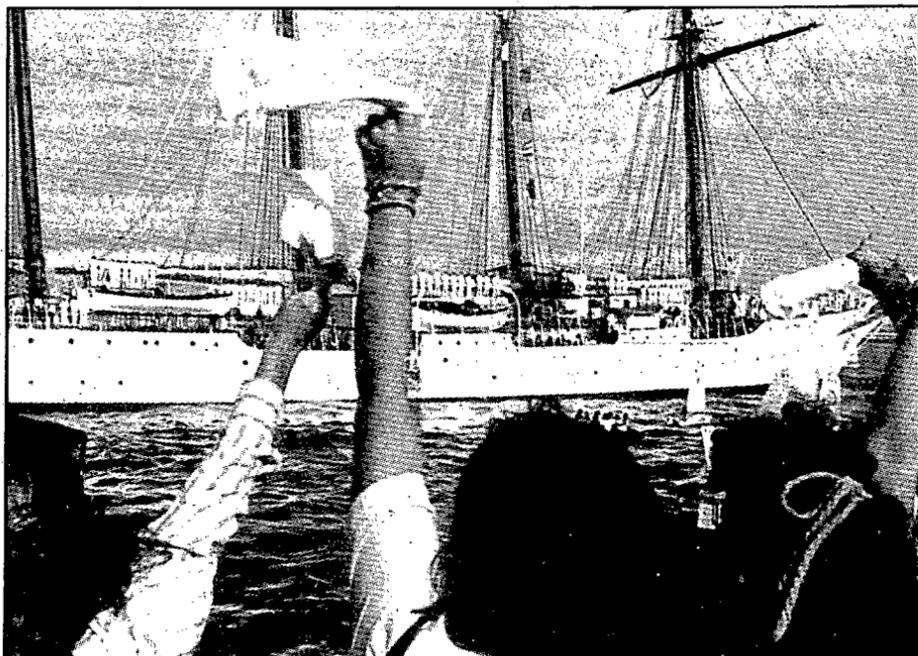
Seguramente agotado de ser un personaje tan ilustradamente público, el príncipe Felipe se despidió ayer de los grancanarios, alzando la mano, y entre los inmensos suspiros de ellas; en su mayoría, mujeres de reciente estreno. A las cuatro y un minuto, el buque escuela *Juan Sebastián de Elcano*, zar-

pó hacia Tenerife, como lo suelen hacer todos los barcos: despacito despacito, y con sumo cuidado, por si arrastraba en un desliz, al centenar de veleros/noveleros que lo rodeaban. Las posturas de algunos eran realmente difíciles. Desde el joven que se encaraba a lo más alto del palo de su em-

barcación con una máquina fotográfica, a la *teenager*, que recorría con el índice la empalizada de alambique superpuesta a sus tortuosos dientes, desesperada por quitarla, ocultar los *piños* de la vista real, aunque la aguilera mirada real estuviera a 300 metros de distancia.



El príncipe Felipe sobresalía a sus compañeros por su altura.



Las jovencitas grancanarias dijeron adiós al buque-escuela y a don Felipe de Borbón agitando sus pañuelos.

Don Felipe de Borbón almorzó ayer en un restaurante de Las Canteras

'Elcano', con el Príncipe a bordo, tuvo una despedida multitudinaria

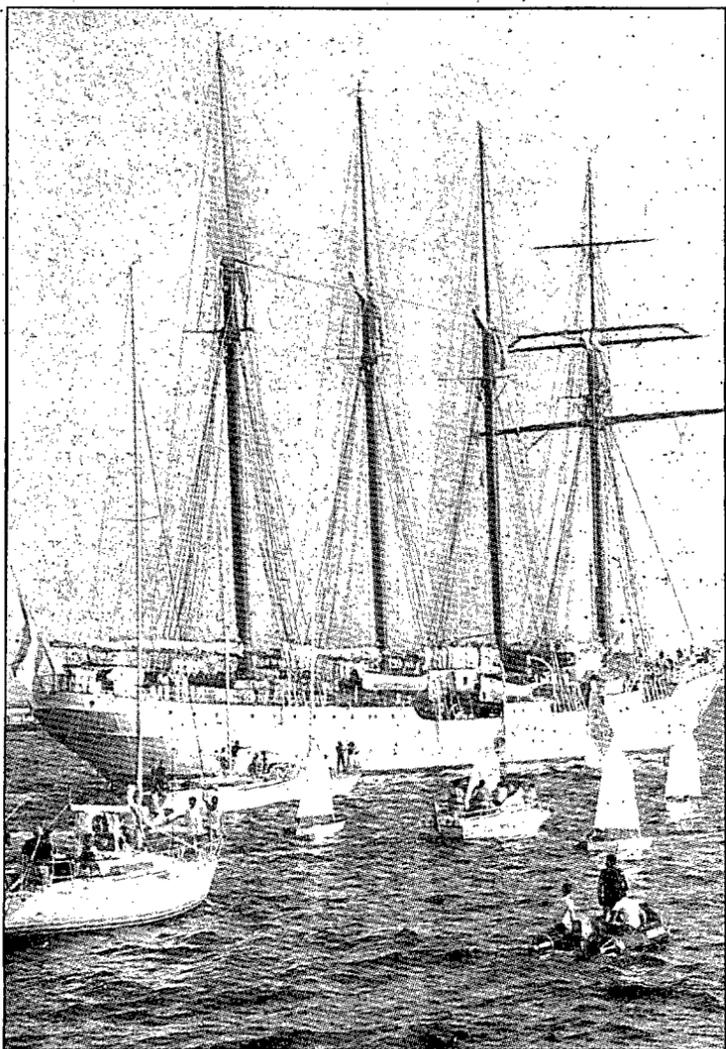
F.J.CH.

Ocurría en la Base Naval, con 1.000 personas a las faldas del buque-escuela, y otras mil, sin cuña ni *pedigree*, a la salida del recinto, haciendo cola y sacando los espejitos mágicos, por si los soldados de la puerta se apiadaban y las dejaban sumarse al adiós.

Así, en los momentos previos, el Príncipe de Asturias pa-

seó por cubierta, para seguidamente formar con el resto de los guardiamarinas, y guardar el preceptivo protocolo. Mientras, unas extraían sus pañuelos bordados; otros, más prácticos, liberaron sus cámaras de video de cestas, bolsos y alforjas, y grabaron sin parar media hora de historia. El Príncipe respondía a la inusitada expectación, con una formidable son-

Pasa a la página 6



Un sinfín de pequeñas embarcaciones acompañó al 'Elcano' en su salida del Puerto de Las Palmas.

La marca del whisky

Etiqueta Roja

Viene de la página 5

risa, y ya con el navío en movimiento, con la gorra en la mano y agitándola sucesivamente, como los demás compañeros. Entonces, todas se sitieron protagonistas. Permitieron el descenso suave de algunas lágrimas hasta la barbilla, y cuando la sal entró a formar parte del gusto, dijeron: «¡Me ha visto, yo sé que me ha visto!». Sí, mujer, volverá sólo para verte de nuevo. No olvides, por favor, avisar al fotógrafo.

Almuerzo en Las Canteras y noche en la discoteca

Los cuatro días grancanarios del heredero de la Corona, desprenderán un aroma largo, como larga es la memoria. Cien años existe, pero ninguna olvidó su zapato. Lo intentaron en *Pepe McDonald*, con la música reventando los oídos, una multitud danzarina, y una fauna de fornidos guardaespaldas, tan aplicados en la utilización de gafas negras, como en evitar la proximidad de curiosos al Príncipe. En tales condiciones, estéril es arriesgarse a perder un zapato, porque en el mejor de los casos, te lo entregarán al cabo de una semana en la Oficina de Objetos Perdidos,

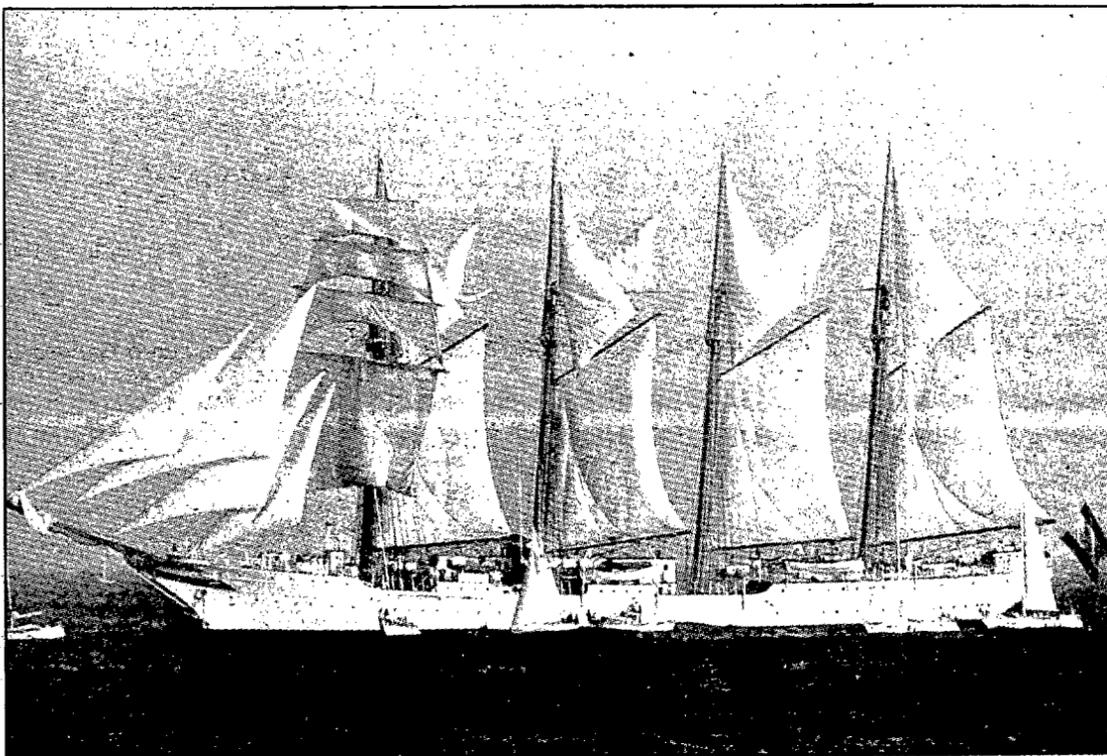
planchadito como el pescado a la idem.

El Príncipe, sin embargo, se comportó como un discotequero más, rompiendo el protocolo, concediendo que el oxígeno de su propiedad, fuera descaudadamente secuestrado por el frenesí de sus admiradoras, algunas de ellas, integrantes de la comitiva.

En la mañana de ayer, y tras superar la guardia de la fecha anterior, el heredero salió de la Base Naval, y acompañado por sus escoltas, se dirigió hacia la zona de la playa de Las Canteras. Al mediodía, cuando el hambre despertó, el Príncipe almorzó en uno de los restaurantes cercanos a la playa. Una hora después, y casi sin concluir los postres, todos los miembros de la expedición retornaron al Arsenal, para definitivamente abandonar Gran Canaria.

Arreglada la avería

Fuentes de Marina confirmaron ayer que la avería sufrida a inicios de semana por el *Juan Sebastián de Elcano* en el denominado *moco de bauprés*, ya ha sido reparada completamente; de tal forma, que la embarcación está lista para atravesar el Atlántico, cosa que



Después de salir del Puerto de La Luz, el *Juan Sebastián de Elcano* larga todo el trapo rumbo a Tenerife.

ocurrirá el jueves, cuando una vez superada la estancia en Tenerife, se ponga rumbo a Río de Janeiro. La avería, ha puesto en tela de juicio la identidad del actual *Elcano*, y ha generado una secular porfía de rumores

acerca de su sustitución.

Los mismos mandos de Marina pusieron de relieve la gran acogida que ha recibido el Príncipe en la isla, y las múltiples simpatías que ha despertado. «La verdad es que casi no se ha

podido mover, porque ha estado en todo momento acosado. Yo creo, que respirará cuando ataque en otros puertos donde sea menos conocido, y pueda hacer las cosas que hacen los chicos de 18 años».

Todos los invitados tuvieron oportunidad de saludarle

El Príncipe centró la atención de los asistentes en la recepción del 'Elcano'

Si sus paseos por Las Palmas de Gran Canaria o por el Sur de la Isla se vieron acompañados por la expectación, también el Príncipe tuvo que soportar el asedio a que se vio sometido durante la recepción que

el comandante del buque-escuela *Juan Sebastián de Elcano* ofreció a autoridades civiles, militares y representantes de las Instituciones sociales y culturales de Gran Canaria.

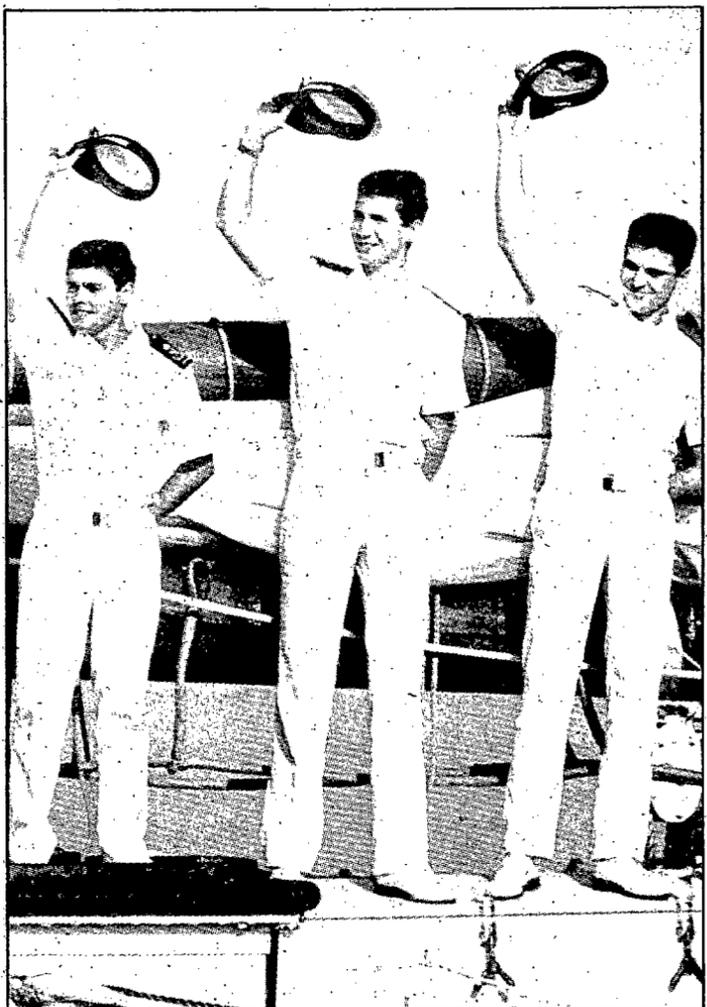
En definitiva, que no ha habido ocasión ni momento en que el heredero de la Corona española se haya podido librar de la curiosidad y el afecto allí donde se encontrase, en unos grandes almacenes o en la terraza de una cafetería. Tampoco fue excepción la recepción —tradicional, por otra parte— que el comandante del buque-escuela ofrece a las autoridades grancanarias en todas las escalas que efectúa en el Arsenal de Las Palmas.

El príncipe don Felipe, pues, estrechó las manos de todos y cada uno de los asistentes a la misma, desde Eligio Hernández, hasta la última piba en edad de merecer, hecha toda una guayaba.

Desde las 8.30 de la tarde-noche el comandante del buque Rafael Martí Narbona y el almirante jefe de la Zona Marítima de Canarias, Jaime de Inclán Giraldo, fueron recibiendo a las autoridades e invitados que asistieron a la recepción, entre ellas, al delegado del Gobierno Eligio Hernández; presidente del Cabildo grancanario, Carmelo Artilles, presidente de la Audiencia Territorial, José Mateo Díaz, jefe de la Zona Aérea de Canarias, general Eugenio J. María Martínez, gobernador militar de Las Palmas, Joaquín Piserra Velasco, decano, vicedecano, secretario y jefe de Protocolo del Cuerpo consular acreditado en Las Palmas y represen-

taciones de instituciones culturales y sociales.

Acaso fuese destacable, por su ausencia, la representación del Gobierno de Canarias, ninguno de cuyos miembros estuvo presente. Si lo estuvo, el vicepresidente del Parlamento regional Manuel de la Cueva, el senador popular José Macías, el presidente de la Junta del Puerto, Anastasio Travieso, el director del aeropuerto de Gran Canaria, Andrés Calvo y un largo etcétera que ocupó la cubierta del barco, lo recorrió y se detuvo con especial interés y curiosidad en la cámara del comandante del mismo, un santuario cargado de recuerdos, metopas y trofeos logrados por el buque en los



El príncipe Felipe da el tradicional adiós de los guardiamarinas.

sesenta años de singladuras por todos los mares del mundo, y atesorando un libro de honor que haría enloquecer a todo coleccionista de autógrafos.

Hasta pasada la medianoche los invitados tuvieron oportunidad de comprobar la hospitalidad marinera en el agasajo que se les ofreció, al tiempo que buscaron el hueco, apenas inexistente, en las proximidades del punto en que se encontraba el príncipe Felipe, para saludarle. Con no pocas dosis de estoicismo, dada la hora y los apretones y apretujones, el heredero siempre tuvo una sonrisa o una frase de agradecimiento. Mientras tanto la reducida banda de música del buque, convertida en orquesta seguía desgranando las notas musicales de los

más variados ritmos.

Invitado a Seúl

El cónsul general de Corea en Las Palmas, Chung Nam Lee, manifestó al Príncipe el interés de sus conciudadanos por verle en la capital coreana durante el desarrollo de los Juegos Olímpicos de 1988. Don Felipe, que agradeció ese interés, señalaría que en todo caso sus hermanas sí acudirían a la Olimpiada desconociendo él las posibilidades que tendría de hacerlo.

Pasada la medianoche la mayoría de invitados dejó el buque-escuela siendo despedidos, como a la llegada por el comandante del mismo Martí Narbona.

Don Felipe —dicen— aún tuvo arrestos para darse una vuelta y conocer Las Palmas de Gran Canaria, de noche.



Numero público despidió al *Elcano*, congregándose desde la Base Naval hasta el parque de San Telmo.

GUSTAVO ARMAS

FERNANDO OJEDA

FERNANDO OJEDA

Ayer por la mañana arribó a Santa Cruz el 'Juan Sebastián de Elcano'

El Príncipe paseó y realizó compras en Tenerife

El príncipe Felipe dedicó ayer su tiempo libre a realizar compras en la zona comercial de Santa Cruz de Tenerife, a donde llegó por la mañana a bordo del buque escuela *Juan Sebastián de Elcano*, informa Efe.

Junto a varios de sus compañeros guardiamarinas, el Príncipe de Asturias paseó por la zona más céntrica de la capital tinerfeña y recorrió a pie varias tiendas cercanas a la Plaza de España.

El buque escuela *Juan Sebastián de Elcano* en el que realiza sus prácticas como caballero de la Armada, llegó al puerto de Santa Cruz de Tenerife alrededor de las ocho de la mañana, procedente de Las Palmas de Gran Canaria en cuyo puerto ha permanecido cuatro días atracado.

Tras tomar un refresco con sus compañeros en una cafe-

tería cercana al puerto, don Felipe de Borbón recorrió varias tiendas de la zona comercial, en una de las cuales adquirió unas gafas de sol.

Muchos de los transeúntes que realizaban sus compras a media mañana reconocieron al Príncipe y le aguardaron en la puerta de una de las tiendas. Al salir, Don Felipe de Borbón encontró a varios cientos de personas que le aplaudieron y saludaron con gritos de «Príncipe, príncipe».

Mientras tanto, en el buque escuela, los submarinistas de la Guardia Civil inspecciona-



El guardiamarina Borbón abandona el buque escuela en el puerto santacrucero.

ron el casco del *Elcano*, a cuyo alrededor se había colocado un cerco flotante de seguridad.

Tomó el sol en el Club Náutico tinerfeño

Don Felipe recibió a las autoridades regionales y locales

El Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, saludó ayer en el *Juan Sebastián de Elcano* a las primeras autoridades que acudieron al buque para devolver la visita de cortesía que por la mañana les hizo el comandante del navío.

Este encuentro del Príncipe con las autoridades regionales, provinciales y locales se produjo durante la recepción, seguida de almuerzo, que les ofreció el comandante del buque, Rafael Martí Narbona.

Felipe de Borbón saludó a las autoridades y partió con ellas unos momentos en la cámara del comandante del buque, y luego se dirigió al Real Club Náutico de Tenerife, en cuyas instalaciones disfrutó del baño en piscina y tomó el sol.

El Príncipe estuvo acompañado en el Real Club Náutico por otros seis guardiamarinas.



Inma Sánchez, directora de *Choices*, y Loli Ceballos, delegada en Las Palmas de Gran Canaria.

La empresa hispano-irlandesa ha sido creada por una joven canaria

Se implanta en Las Palmas una agencia especializada en la enseñanza de idiomas

Acaba de implantarse en Las Palmas de Gran Canaria la agencia hispano-irlandesa *Choices*, cuya finalidad es fomentar fundamentalmente el estudio del inglés en Irlanda y ofrecer asistencia técnica a cuantos estudiantes quieran aprender idiomas en el extranjero, preferentemente en Irlanda, Estados Unidos, Alemania e Italia.

Choices, creada por una joven canaria, Inma Sánchez, oferta múltiples posibilidades de acceder al conocimiento del inglés en Irlanda que van desde intercambios estudiantiles, cursillos de verano, campamentos, cursos especiales para profesores, convivencias culturales, secretariado internacional, cursos intensivos para ejecutivos, sistema *au-pairs* (trabajo en el país en el que se quiere aprender su idioma) y cursos de inglés con propósito específico, es decir inglés para aquellos que quieran superar la selectividad demandada para cursar estudios universitarios en Estados Unidos.

Inma Sánchez destaca que la

pretensión de *Choices*, que acaba de abrir una delegación en la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria, sita en la calle de Perdomo, 23, bajo la dirección de Loli Ceballos, es la de obtener una relación interpersonal de ayuda e información en beneficio del estudiante que proporcione una estancia provechosa y fructífera en el país elegido para el aprendizaje de su idioma.

La directora de *Choices*, Inma Sánchez, destaca que se han centrado en Irlanda por ser un país que habla un inglés casi puro y porque ofrece unas características ideales para el aprendizaje de este idioma, por contar con una población receptiva y hospitalaria y no existir masificación.

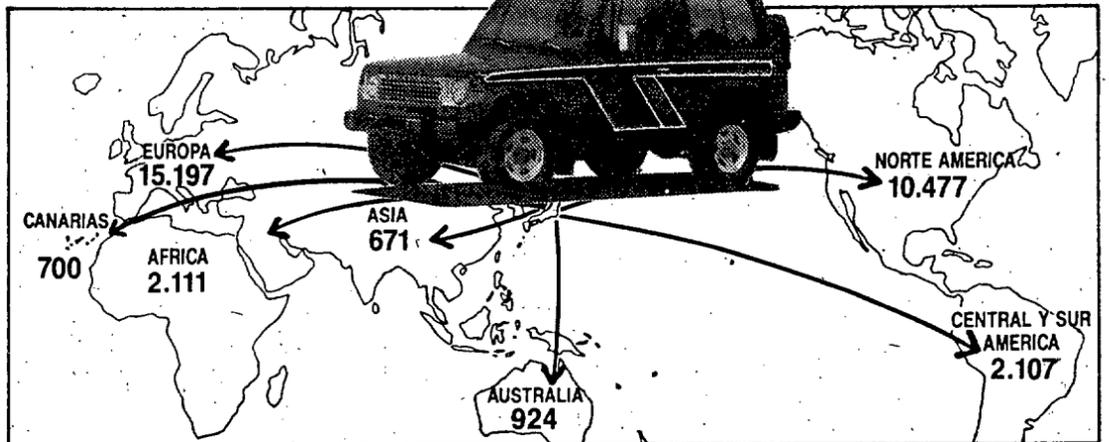
Choices ofrece, también, la posibilidad de estudiar en Irlanda los cursos de EGB, BUP y COU homologados por el Ministerio de Educación y Ciencia español así como recibir clases de recuperación, en verano, para aquellos alumnos que han suspendido alguna asignatura.



NOTICIAS MITSUBISHI

Para su información

200.000 UNIDADES MITSUBISHI MONTERO



El pasado mes de Noviembre, la producción del MITSUBISHI MONTERO, también conocido como PAJERO, alcanzó la cota de 200.000 unidades, en tan sólo cuatro años y medio de producción en serie.

Cuando fue introducido en Abril de 1982, se producían 1.500 unidades mensuales, pero este estilizado y moderno 4x4 se puso de moda tanto en el mercado nacional como mundial, y así la producción mensual subió a 2.800 en 1983 y a 3.500 unidades en 1984.

En el gráfico pueden observarse las exportaciones del MITSUBISHI MONTERO habidas entre Abril y Septiembre de 1986 período en el que se alcanzó un espectacular crecimiento del 42%, resaltando así mismo los grandes índices de penetración en los difíciles mercados de Norteamérica y Europa así como en Canarias; donde el MITSUBISHI MONTERO es el vehículo todo terreno más vendido por su gran versatilidad Campo-Ciudad-Playa gracias a sus elevadas prestaciones dentro de una cuidada estética, agradable aspecto y confortable interior.



SERVICIO POST-VENTA:
C/. Arrecife, s/n. Las Torres
35010 Las Palmas de Gran Canaria
Tfnos: (928) 27 05 54 Telex: 95534 JPMO-E.

AGENTES EN TODO EL ARCHIPIELAGO

Japon Motor S.A.



IMPORTADOR EXCLUSIVO DE VEHICULOS MITSUBISHI PARA CANARIAS

EXPOSICION Y VENTA:
Avda. Rafael Cabrera, 20
35002 Las Palmas de Gran Canaria
Tfnos: (928) 36 35 33/36 35 56 Telex: 96686 JPMO-E
Telefax: (928) 37 39 07

En el Real Club Náutico de Tenerife

El Príncipe aprovechó sus horas libres para tomar sol

El Príncipe de Asturias, libre de servicio en el *Juan Sebastián de Elcano* aprovechó ayer sus horas libres para tomar el sol y bañarse en el Real Club Náutico de Tenerife.

EFE, Santa Cruz de Tenerife

Felipe de Borbón y Grecia asistió por la noche a una fiesta que ofrecieron a los guardiamarinas los directivos del Náutico. La fiesta, amenizada por una pequeña orquesta, se inició a las ocho de la noche y se prolongó hasta cerca de las dos y media de la madrugada.

La mayoría de los compañeros del Príncipe de Asturias en el buque-escuela optaron ayer por realizar una excursión por el interior de la isla de Tenerife, que incluía una visita al Teide, el pico más alto de la geografía española.

El Príncipe de Asturias abandonó el buque-escuela, en el que había pernoctado, a las doce del mediodía y, en compañía de su ayudante, el teniente coronel José Antonio Alcina, se desplazó hasta el Club Náutico de Tenerife.

Al descender del navío, Felipe de Borbón fue aplaudido por

El heredero de la Corona, aclamado por el público

Don Felipe mostró el 'Elcano' a un grupo de jóvenes

El Príncipe Felipe, que cumplió ayer su decimotercer día a bordo del *Elcano*, disfrutó por la mañana del agua y del buen tiempo de Tenerife y conversó por la tarde con un grupo de visitantes del velero, que deseaban conocer cómo se desarrolla la vida dentro del barco.

El Príncipe de Asturias inició su jornada de estancia en el Puerto de Tenerife con una sesión de gimnasia y se desplazó posteriormente al Club Náutico de la ciudad, donde tomó el sol y un baño y almorzó con un grupo de guardiamarinas y chicas de su edad.

El regreso al buque de Felipe de Borbón coincidió con el momento de mayor afluencia de visitantes del buque-escuela.

Las cerca de mil personas que aguardaban para subir a bordo saludaron, con gritos de «viva el Príncipe», al heredero de la Corona española.

El guardiamarina Borbón permaneció a bordo del velero y mantuvo una conversación animada con un grupo de chicas, que deseaban conocer algunos detalles del navío y de cómo se desarrolla a bordo la estancia de los caballeros de la Armada.

El Príncipe Felipe acompañó al grupo de jóvenes durante un trayecto de su visita al *Elcano*. Desde el muelle, el público que esperaba su turno para la visita llamaba al Príncipe cada vez que aparecía en las zonas visibles de la cubierta.

El Príncipe de Asturias permanecerá aún dos días más en la capital tinerfeña, ya que el *Juan Sebastián Elcano* tiene prevista su salida mañana, a media tarde.

varios cientos de personas que aguardaban su salida desde primeras horas de la mañana.

En el buque se realizaban, mientras tanto, pequeñas reparaciones en la pintura del casco y en el moco del bauprés, la pieza que fue reparada en Las Palmas tras la rotura que sufrió por un golpe de mar al zarpar de Cádiz.



El Príncipe explica el funcionamiento del *Elcano* a varias jóvenes que visitaron ayer el buque.

SE BUSCAN

n.º 60413

n.º 001142

n.º de reserva: 81765

LUCKY STRIKE

los busca. Son los afortunados ganadores de las dos YAMAHAS RD 350 LCF. Fíjate en los números del golpe de suerte. Búscalos en el interior de las cajetillas de Lucky Strike.

¡Hay miles de cajetillas gratis al instante y dos YAMAHAS esperándote!*

¡AHORA HASTA EL 15 DE FEBRERO!

* Para recoger las motos contactar con:

TABACANARIA, S. A. Carretera del Centro, Km. 3,700. Apdo. 100.
Las Palmas de Gran Canaria. Tel. (928) 31 50 11.

